

Ülemaailmne korruptsioonivastane poliitika

I. EESMÄRK

Enamuse riikide seadused käsitlevad altkäemaksu, pistise või muu korruptiivse makse tegemist või pakkumist või isegi vastuvõtmist kuriteona, mis toob nii Eatonile kui ka töötajatele kaasa trahvid ja/või vabadusekaotuse. Need korruptsioonivastased seadused, k.a USA Välismaaga seotud korruptsioonijuhtumite akt (FCPA), loevad kuriteoks millegi väärtusliku maksmist, pakkumist või andmist välisriigi riigiametnikele, välisriigi poliitilisele parteile (või selle ametnikule) või välisbüroo kandidaadile eesmärgiga mõjutada nimetatud ametnike, parteide või kandidaatide otsustusprotsessi. See kehtib ka siis, kui sellised maksed on antud riigis tavapäraseks praktikaks.

Käesoleva Poliitika eesmärgiks on tagada, et kõik Eatoni ja selle tütarettevõtete ja sidusettevõtete töötajad, ametnikud ja direktorid järgiksid FCPA-d ja teiste riikide, kus Ettevõtte tegutseb või kavatses tegutseda, asjassepuutuvaid korruptsioonivastaseid seadusi. Käesolev Poliitika hõlmab järgnevat:

- altkäemaksud, pistised ja muud korruptiivsed maksed;
- maksed toimingute hõlbustamiseks;
- suhted Kolmandate osapooltega.

II. KÄSITLUSALA

Käesolev Poliitika rakendub kõikidele Eatoni ja selle tütarettevõtete ja sidusettevõtete töötajatele, ametnikele ja direktoritele üle maailma. Käesolevat Poliitikat tuleks lugeda koos Eatoni Eetikakoodeksiga ja Ülemaailmse kingituste ja meelelahutuse poliitikaga.

III. POLIITIKA

Altkäemaksud, pistised ja muud korruptiivsed maksed;

Eatoni poliitikaks on, et tegeledes äritegevusega mis tahes maailma kohas, järgivad Eaton, kõik tütarettevõtted, Eatoni ja kõikide selle tütarettevõtete töötajad, ametnikud ja direktorid ning kõik isikud, kes töötavad Eatoni või mõne selle tütarettevõtte esindajana, agendina või nõustajana, rakenduvad korruptsioonivastaseid seadusi, eriti FCPA-d. Eatoni töötajatel on mis tahes tingimustel keelatud otseselt või kaudselt pakkuda, anda ühelegi või küsida või võtta vastu mis tahes altkäemaksu, pistist või muud korruptiivset makset või midagi väärtuslikku üheltki isikult või organisatsioonilt, sh riigiasutused, üksikud riigiametnikud, eraettevõtted ja nende eraettevõtete töötajad.

See keeld rakendub:

- Eranditult üle maailma.
- Arvestamata kohalikke tavasid, praktikaid või konkurentsitingimusi.
- Otsestele maksetele, nagu altkäemaks, pistis või muud korruptiivsed maksed, mida võidakse teostada läbi kolmandate osapoolte, nagu esindajad, konsultandid, maaklerid, töövõtjad, tarnijad, ühisettevõtted või sidusettevõtted või mis tahes muu vahendaja või agent, kes tegutseb Eatoni nimel.

Ühtegi töötajat ei karistata ühegi äritehingu hilinemise või kaotamise eest, mille on põhjustanud altkäemaksust keeldumine.

Kolmandad osapooled

Käesolev poliitika keelab korruptiivsed pakkumised, lubadused ja maksed, mis on tehtud läbi partnerite, vahendusagentide, ühisettevõtete või kolmandate osapoolte. Seetõttu on oluline teha selliste partnerite või agentide tehingueelne analüüs ja seejuures mitte jätta tähelepanuta ega eirata fakte, mis viitavad korruptiivse makse tõenäosusele. Tehingueelse analüüsi eesmärgiks on tagada maksimaalses ulatuses, et Eaton hoiab alal ainult mainekaid ja ausaid agente, esindajaid ja partnereid. Lisaks peaksid agentidega või kolmandast osapooltest esindajatega ja ühisettevõtete partneritega sõlmivad lepingud sisaldama maksimaalses ulatuses võimalike keelatud maksete riski leevendavaid lepingutingimusi.

Maksed toimingute hõlbustamiseks

Kuigi USA seadused lubavad toimingute hõlbustamiseks tehtavaid maksleid (eeldusel, et need on korrektselt esitatud ettevõtte majandusdokumentides), on nimetatud maksed enamuses, kui mitte kõikides, muudes riikides v.a. USA, keelatud. Toimingute hõlbustamise maksed on väikesed rahalised maksed, mis tehakse mitte-USA bürootasemel riigiametnike rutiinse mittediskretionaarse riigitegevuse kindlustamiseks või kiirendamiseks. Toimingute hõlbustamise makseteks võivad olla maksed rutiinsete äritegevuseks vajalike lubade saamiseks, viisade ja töökäskude töötlemiseks, kirja- ja telefoniteenuste saamiseks või saadetiste kiiremaks liikumiseks läbi tolli (eeldusel, et kõik õiguslikud nõuded nende saamiseks on rahuldatud).

Eaton keelab toimingute hõlbustamise maksed, välja arvatud kahel järgneval tingimusel ja ainult Eatoni Õigusosakonna eelneval heakskiidul (või kui eelnev nõusolek ei ole antud olukorras põhjendatult võimalik, esimesel võimalusel pärast sellist makset):

- Makse tegemata jätmine võib avaldada ohtu töötaja (või tema reisikaaslaste) tervisele või turvalisusele või füüsilisele või vaimsele heaolule.
- Makse tegemata jätmine võib põhjustada Eatonile kohest ja olulist majanduslikku kaotust või kulu, sest riigiametnik ei teosta mittediskretsionaarseid teenuseid, mida Eatonil on õigus muul juhul saada, näiteks tootmishoone avamise hiline mine, põhiveevarustuse, elektri- või telefoniteenuste avamisest keeldumise tõttu, mida on õigus muul juhul saada.

Raamatupidamis- ja äridokumentid

Kuna FCPA nõuab, et iga nimetatud makse oleks Eatoni raamatupidamis- ja äridokumentides korrektselt kajastatud, on kohustuslik teavitada igast nimetatud toimingute hõlbustamise maksest meie pearaamatupidajat ja see tuleb dokumenteerida kui toimingute hõlbustamise makse. Kui see ei ole korrektselt kajastatud, võib isegi seadusega lubatud heakskiidetud toimingute hõlbustamise makse tuua Eatonile kaasa kohustusi.

ÜLEMAAILMSE KORRUPTSIOONIVASTASE POLIITIKA LISA

Näited

Juhtum: Areneva turu riigiinspektor on avastanud meie tehases mitmeid väikeseid ohutuslaseid rikkumisi. Ta ähvardab meie tehase sulgeda, kui te ei maksa talle kohapeal tasu.

Analüüs: Sellisel juhul võtke koheselt ühendust Õigusosakonnaga. Kuigi me soovime vältida ebavajalikku bürokraatiat, on raha maksmine riigiinspektorile ebasobiv ja tõenäoliselt ebaseaduslik.

Juhtum: Varustusosakonna juhataja väidab, et ta sõlmib Eatoniga pikaajalise tarnepingu ainult siis, kui Eaton nõustub maksuma varustusfirmale ostuhinnast osalist „tagasimakset”. Mida te sellisel juhul teete?

Analüüs: Kui te nõustute ostuhinna osalise tagasi maksmisega (eeldusel, et netohind jääb endiselt ärilises mõttes mõistlikuks), et sõlmida äritehing, veenduge, et tagasimakse makstakse varustuseettevõtte kontole ja mitte varustusosakonna juhataja eraisiku kontole ega mõnele kolmandale osapoolle. Kui seoses maksetega, kaupade suunamisega jne esitatakse „ebatavalisi” nõudmisi, kasutage tervet mõistust, et veenduda nende nõudmiste õiguspärasuses ja et need ei soodustaks ebasobivaid skeeme ega kokkuleppeid.

Juhtum: Eaton soovib osta areneval turul uue tehase jaoks maad. Maa omanikuks on kohalik omavalitsus. Kinnisvaramaakler teatab, et vahendustasu eest, mis moodustab 25% tehingu väärtusest, korraldab ta maa müügi läbi oma kohaliku omavalitsuse „kontaktide”. Kas te maksate vahendustasu?

Analüüs: Ei. Esiteks juba kõrge vahendustasu summa tõttu ja teiseks seetõttu, et meile teadaolevalt on maakleril tihedad suhted kohaliku omavalitsusega, mis peaks olema piisavaks „äratuskellaks” tehingu ebasobivuse suhtes.

Juhtum: Proovides lahkuda riigist, kus on rahvarahutused, peab teid kinni kohalik tolliametnik. Ametnik nõuab tollist läbipääsemiseks 20 dollari suurust „töötlemistasu”.

Analüüs: Sellisel juhul võite te maksta tasu eeldusel, et te teavitate nimetatud maksest koheselt Õigusosakonda ja makse saab korrektselt äridokumentides kajastatud.

Juhtum: Klient palub teil väljastada müüdüd tootele kaks arvet – üks arve näitaks tegelikku hinda ja teine arve näitaks kõrgemat hinda. Klient maksab esimese arve ja kasutab teist arvet, et tõendada lõppkliendi poolt võetud kõrgemat hinda. Kas see on aktsepteeritav?

Analüüs: Ei. Kõrgema hinnaga teise arve väljastamisega võib Eaton aidata klienti andmete moonutamises või pettuses. See võib Eatonile tuua kaasa kohustusi isegi juhul, kui klient oli see, kes kasutas arvet ebasobivalt. (Sama kehtib ka juhul, kui klient palub Eatonil väljastada topeltarve, kus oleks näidatud tegelikkusest madalam hind. Kui klient kasutab duplikaatarvet oma tollimaksude vähendamiseks, võib Eaton olla seaduse järgi süüdi selles, et ta abistas klienti nimetatud maksudest kõrvale hoidmises.)

Juhtum: Suur Eatoni toodetega saadetis on teel areneval turul tegutsevale olulisele kliendile. Saadetis peetakse tollis kinni, sest saadetise dokumentides on saadetis tähistatud ohtlikuna, kuid konteinerid ei ole vastavalt tähistatud. Viivituse tõttu on oht, et me võime ületada tarnetähtaega. Meie kolmandast osapoolast vedaja ütleb, et ta võib väikese tasu eest veenda tolliametnikke antud ebakõlast mööda vaatama. Kas see on hea lahendus?

Analüüs: Ei. Eatoni töötajana on teil keelatud teha seda tüüpi makseid ja vedaja kasutamine maksjana on sama, kui te teeksite seda ise. Me ei palu ühelgi teisel osapoolal teha meie nimel midagi, mida meil endil ei ole lubatud teha.

Juhtum: Te soovite palgata konsultanti, kes aitaks värvata kliente, sh riigiomanduses olevaid üksusi. Konsultant nõuab \$100 000 suurust „logistikatasu” ettemakset ja 25% vahendustasu iga lepingu eest. Konsultandil ei ole erilisi ärikogemusi Eatoni toodetega, kuid ta on tuntud kui isik, „kes viib asjad lõpuni”. Kas te peaksite sellise ärikokkuleppe sõlmima?

Analüüs: Mitte ilma täiendava tehingueelse analüüsita ega olulise lepingulise kaitseta. Kuigi kokkulepe iseenesest ei ole *esmapilgul* ebaseaduslik, on selles kokkuleppes mitu punkti, mis kahe silma vahele jäädes võivad seada teid ja Ettevõtet FCPA või mõne muu korrupsioonivastase seaduse rikkumise ohtu. Olge ettevaatlik ebatavaliste kolmandatele osapooltele makstavate ettemaksete ja/või vahendustasude suhtes, eriti nende puhul, kes tegelevad otse riigiasutustega või kes müüvad „juurdepääsu”. Kui eirate fakte kolmandate osapoolte kohta, mis viitavad võimalikule korruptiivse makse toimumisele, võite tegutseda teadlikult FCPA analüüside eesmärkide kohaselt. Võtke ühendust Õigusosakonnaga, et saada abi agentide tehingueelse analüüsi tegemise kohta ja sobiva lepingukeele jaoks.

Juhtum: Te kavatsete osaleda ühispakkumises („ÜP”) ettevõttega, et teha pakkumine Lähis-Idas riigihankele. Lepingu läbirääkimistel avaldab ÜP partner, et tal on mitmeid lepinguid kolmandate osapooltega riikides, kus on kõrge korruptsioonitase. Mõnesid nendest lepingutest kasutatakse riigiametnikega „tutvumiseks” ja partner väidab, et need on antud riigis ettevõtlusega tegelemiseks vajalikud. Kas te saate antud partneriga ärikkokkuleppe sõlmida?

Analüüs: Mitte ilma täiendava infota. Isegi, kui antud ÜP partner on sõlminud need lepingud enne Eatoniga sidumist, võib see õiguslikust ja ärilisest perspektiivist vaadatuna osutada probleemiks tulevikus.

Neid „makstud tutvumisi” võidakse käsitleda korruptiivsete tehingutena. ÜP osapoolena võib Eaton osutada FCPA ja muude korruptsioonivastaste seaduste alusel vastutavaks – seda isegi siis, kui ükski Eatoni töötaja ei ole olnud korruptiivse tehinguga seotud.

Ärilisest vaatenurgast vaadatuna võib see, kui ÜP partner või selle agent on varasemalt riigi tellimuste või meelepäraste valitsuse otsuste saamiseks toimunud korruptiivselt, mõjutada negatiivselt edasist äritegevust ja ettevõtte väärtust.

Enne ühispakkumises osalemist võtke ühendust Õigusosakonnaga, kes abistab teid tehingueelse analüüsi tegemises. Selles protsessis võite te kontrollida lepinguid ja muid asjassepuutuvaid dokumente, küsitleda võtmeisikuid ja arendada välja ettevõtluse kohta avaldused ja garantiid. See protsess aitab tagada, et kolmanda osapoole lepingud ei põhine korruptiivsetel suhetel.

KORDUMA KIPPUVAD KÜSIMUSED

Mis on täpsemalt altkäemaks või pistis?

Altkäemaksu võib üldiselt kirjeldada kui mis tahes makse, kingituse, laenu, tasu, autasu või muu soodustuse pakkumist või vastu võtmist või vastutasu mis tahes isikule või isikult, mille eesmärgiks on mõjutada teda midagi tegema, millegi tegemisest hoiduma või tema otsust mõjutada. Näiteks rahaline makse: (a) ärilepingu saamiseks, säilitamiseks või suunamiseks; (b) äritegevuses lubamatu või ebasobiva eelise saamiseks (nt meelepärane maksusoodustus); või (c) kolmanda osapoole otsuste või tegevuse mõjutamiseks või soovitud tulemuste või tegevuste põhjustamiseks, on altkäemaks. Pistis on teatud tüüpi altkäemaks. See on seaduslikust äritehingust saadud makse ebaeetiline või illegaalne osaline tagasimakse. Näiteks võib ebaeetiline tarnija nõustuda maksma varustusosakonna juhatajale teatud summa raha vastutasuks tarnelepingu allkirjastamise eest selle juhataja poolt.

Kas teenete või kingituste pakkumine kellelegi raha asemel, et nad nõustuksid Eatoni heaks midagi tegema, on aktsepteeritav?

Ei. Altkäemaksul, pistisel ja muudel korruptiivsete maksete viisidel on palju vorme ja need ei ole ainult rahalised maksed. See võib hõlmata järgnevat:

- Töö pakkumine altkäemaksu saaja sugulasele.
- Töökoha lubamine pärast riigiametist lahkumist.
- Üleliigsed ja pillavad kingitused või seksuaalsed teened.

Veenduge, et riigiametnikele, aga ka eraettevõtete töötajatele pakutavaid kingitusi, meelelahutust või reise ei saaks pidada altkäemaksuks ega muuks korruptiivseks makseks. Vt Ülemaailmset kingituste ja meelelahutuse poliitikat, et saada suuniseid teisi isikuid puudutavate sobivate kingituste, meelelahutuse ja reise pakkumise või vastuvõtmise kohta.

Aga heategevuslikud annetused? Millisel juhul loetakse neid ebasobivaks?

Töötajad peavad vältima heategevuslikke annetusi või sponsoriust, mida võidakse tajuda kui altkäemaksu või muu korruptiivse makse vahendit. Näiteks võib korrumpeerunud ametnik nõuda, et enne äritehingu sõlmimise kaalumist tuleb meil teha heategevuslik annetus vastavalt ametniku äranägemisele. Enne sellise annetuse tegemist küsige selleks Õigusosakonna heakskiitu. Me peame tagama, et: (a) heategevus on seaduslik heategevus; (b) makset ei juhita kõrvale ega edastata muul viisil ametnikule või selle perekonnale; (c) annetus on läbipaistev ja seda kajastatakse korrektselt meie äridokumentides; (d) kokkulepe on vastavuses kõikide rakenduvate seadustega; ja (e) annetust ei tehta vastutasuna selle eest, et taotleja langetaks soodsa otsuse.

Kas on aktsepteeritav kliendile arve väljastamine, mis näitab tegelikult makstud summat suuremat või väiksemat summat?

Ei. Kõik arved, mida me klientidele väljastame, peavad peegeldama tegelikku hinda, millega arvel olev toode müüdi. See kehtib hoolimata kliendi poolt antud arve kasutuseesmärgi põhjendustest.

Kes on riigiametnik? Kui kliendi omanikuks on kohalik omavalitsus, kas siis on varustusosakonna juhatajaks riigiametnik?

Termin „riigiametnik” on väga lai mõiste. See hõlmab kõiki ja igal tasemel riigiameti või –asutuse töötajaid, nii juhtivtöötajaid, seadusandlikke töötajaid kui ka kohtutöötajaid. Riigiomanduses või riigi kontrolli all olevate ettevõtete ametnikke ja töötajaid loetakse „riigiametnikeks”. Seega ei hõlma see mõiste ainult valitud ametnikke, tolli- ja maksuinspektoreid ja riigihangete osakonna ametnikke, vaid ka riigiomanduses olevate ettevõtete töötajaid. Samuti hõlmab see: (a) igat isikut, kes tegutseb ametniku ülesannetes riigiorganisatsioonis, -osakonnas või -asutuses; (b) avalik-õiguslike rahvusvaheliste organisatsioonide, nagu Rahvusvaheline Valuutafond, Euroopa Liit ja Maailmapank, ametnikke ja töötajaid; ja (c) välisriikide poliitilisi parteisid, parteide ametnikke või büroo kandidaate. Pidage meeles, et käesolev Poliitika keelab altkäemaksude, pististe ja muude korruptiivsete maksete pakkumist ühelegi isikule või selle vastuvõtmist vastuvõtmist hoolimata sellest, kas nad on riigiametnikud või mitte.

Mõnedel ärialadel on tavaline hoida kolmandast osapooltest agent, kes abistab äritegevuse arendamist ja selle hoidmist. Milliseid ohumärke peaksid töötajad kaaluma, et tagada, et agent ei teeks ebasobivaid makseid?

- Oluline on potentsiaalsete äripartnerite tehingueelne analüüs, sest Eatoni nimel tehtud kolmandate osapoolte maksed võivad Eatonile kaasa tuua samad kohustused, kui siis, kui Eaton oleks need maksed ise teinud. Veenduge, et tulevane äripartner oleks seaduslik organisatsioon, kellel oleksid oskused, talent, ressursid ja kompetents oma kohustuste täitmiseks ja et äripartner ega ükski selle töötajatest ega sidusettevõtetest ei oleks teinud ega teeks ka tulevikus ebasobivaid makseid. Järgnevate küsimuste küsimine endalt peaks teid alarmeerima võimalike kolmandaid osapooli puututavate korruptiivsete maksete probleemide suhtes:
- Milline on kolmanda osapoole maine, eriti seoses korruptsiooniga?
- Kas kolmandal osapoolel on pere- või ärisidemeid riigiametnikuga?
- Kas kolmas osapool on riigiomanduses olev üksus?
- Kas kolmandaks osapoolteks olev isik on hetkel või on varem olnud riigiametnik?
- Kas kolmandat osapoolt soovitas riigiametnik?
- Kas kolmandal osapoolel on adekvaatne meeskond, kogemused, seadmed ja muud ressursid vajalike teenuste osutamiseks?

- Kas kolmanda osapoole tasud, vahendustasud või muud kompensatsioonimeetmed on mõistlikud ja vastavad antud asukohas sarnaste teenuste või kokkulepete turuhindadele?
- Kas kolmas osapool nõuab sularahas makseid, ebatavalisi boonuseid, olulisi ettemakseid või ebatavalisi maksemeetodeid, nt *offshore*-maksed või *offshore*-raamatupidamiskontod?
- Kas kolmas osapool mõistab ja nõustub järgima Eatoni korruptiivseid makseid keelavat poliitikat?
- Kas kolmas osapool on olnud seotud riigiameti uurimisega, mitteformaalse küsitlemisega või korrupsiooniga seotud tegevuste jõustamisega?

Lõpetuseks on oluline, et järelvalve all teostatakse äripartneri tehingueelne analüüs ja tema tegevuste ja kohustuste täitmise suhtes kogu lepinguperioodi jooksul teostatakse kontroll nii, et kõik probleemsed kohad tuvastatakse ja lahendatakse kiirelt.

Õigusosakond saab teid aidata, juhendades teid tehingueelse analüüsi koostamisel ja teie tehingueelse analüüsi tulemuste hindamisel.

Ma olen rahul oma tulevase äripartneri tehingueelse analüüsiga, kuid mis tüüpi lepingutingimusi ma peaksin oma partneriga sõlmitavasse lepingusse lisama?

Õigusosakond saab teid selles küsimuses aidata, kuid üldiselt hõlmavad need tingimused järgnevat: (a) korrupsioonivastased avaldused, garantiid ja lepingu tingimused seoses korrupsioonivastaste seaduste, sh FCPA, täitmisega; (b) äripartneri raamatupidamis- ja äridokumentide auditite tegemise õigus, et tagada vastavus nimetatud avalduste, garantiide ja lepingu tingimustega; ja (c) õigus lõpetada leping äripartneriga korrupsioonivastaste seaduste või avalduste, garantiide ja asjassepuutuvate lepingu tingimuste igasuguse rikkumise korral.

Kuidas ma peaksin vastama korruptiivsete maksete nõudmisele või selle pakkumisele?

Hoolimata Eatoni mainest, meie Eetikakoodeksist ja meie parimatest kavatsustest, võivad mõned meist kogeda oma tööd tehes olukordi, kus me mõistame, et potentsiaalne klient või ametnik eeldab altkäemaksu või mõne muu korruptiivse makse tegemist või pakub meile pistist. Lisaks esmasele nõudmisest või pakkumisest keeldumisele otsige alati abi ettevõtte seest. Teie juhataja või muu Eatoni juhataja saab kontakteeruda organisatsiooniga, kust ebaseaduslik nõue pärineb, ja tõstatada sellise käitumise kõrgemal tasemel.

Lisaks arvestage oma ärisuhetes järgnevaga:

- Ehitage üles suhted – rõhutage võit-võit olukordi.
- Rõhutage, kui väga te olete valmis töötama kliendiga, alltöövõtjaga või ametnikuga, et saavutada võit-võit olukord, mis vastab meie kõrgeimatele töökspidamistele ja väärtustele.
- Arutlege Eatoni väärtuste, aususe ja õige äritegevuse olulisuse üle.
- Arutlege selle üle, mida Eaton suudab pakkuda: tehnoloogia, investeeringud, oskused, koolitus, töökohad ja kasv.

- Arutledes meie väärtuste üle, edastage meie ootused, mida me oma töötajatelt, äripartneritelt, alltöövõtjatelt, töövõtjatelt ja ametnikelt eeldame, et vastata oma tegevustes nendele väärtustele.
- Rõhutage kohalikele ametnikele, et me investeerime nende kogukonda, sest me usume nende võimesse kaitsta meid altkäemaksu ja korrupsiooni eeldamise osas.
- Selgitage, et seadus näeb ette väga tõsiseid trahve ja karistusi riigiametnikuga seotud altkäemaksu juhtumite ja ebasobivate maksete ebasobiva kajastamise eest.
- Andke järjekindlalt mõista, et „Sellised me oleme” ja „Selliselt teeme meie äri”.
- Töötage selle nimel, et teie ja Eatoni maine oleks teist sammujagu ees. Elimineerige eos lootus, et selle küsimine on vaeva väärt.

Vajadusel lahkuge, teades, et te tegite õige otsuse. Eaton ei soovi ega vaja ühtegi äritegevust, mida ei saa saavutada eetilisel ja seaduslikult.